



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 22 February 2023 — No. 19

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to underline the 65th anniversary of the Association pour l'intégration communautaire de l'Outaouais.

Mr. Fortin (Pontiac) made a statement to underline the victory of the Intrépide de Gatineau at the Québec International Pee-Wee Hockey Tournament.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Ms. Sandrine Hébert, named person of the year by the newspaper *Le Progrès de Coaticook*.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to support the citizen movement to ensure road safety around schools.

Mr. Rivest (Côte-du-Sud) made a statement to underline the success of the Sommet du mycotourisme.

22 February 2023

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to pay tribute to Ms. Karine Joly for her 15 years of service with the Centre multi-ressources de Lachine.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the creation of the Maison des arts Le Renfort.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Mr. Vincent Géricitano, founder of the Avis de recherche television channel.

Ms. Bélanger (Prévost) made a statement to underline the visit to the National Assembly of members of the group Neuro Partners.

Ms. Gendron (Châteauguay) made a statement to wish every success to the Châteauguay riding athletes in the Québec Games finals.

Mr. Julien (Charlesbourg) made a statement to underline the 10th anniversary of Corporation Bénévoles d'Expertise.

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to underline the 10th edition of La grande journée des petits entrepreneurs.

22 February 2023

At 9:55 a.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy, Innovation and Energy, moved that leave be granted to introduce the following bill:

13 An Act respecting the Hertel-New York interconnection line

The motion was carried.

Accordingly, Bill 13 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy, Innovation and Energy, tabled the following:

The 2022 annual report of Hydro-Québec.

(Sessional Paper No. 385-20230222)

22 February 2023

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 2 December 2022 by Mr. Ciccone (Marquette) on reviewing funding for adapted spaces for disabled children at day camps;

(Sessional Paper No. 386-20230222)

The reply to a written question from Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) on the recommendations contained in the report of the Commission de l'accès à l'information on strengthening the protection of young people's personal information in the digital age entitled *Mieux protéger les renseignements personnels des jeunes à l'ère numérique* – Question No. 7, *Order Paper and Notices* of 31 January 2023.

(Sessional Paper No. 387-20230222)

Presenting Petitions

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) tabled the following:

The abstract of a petition on implementing measures to increase pedestrian safety, signed by 1,498 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 388-20230222)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, pursuant to Standing Order 214, Mr. Drainville, Minister of Education, tabled the following:

A copy of a table on the evolution of the implementation of kindergarten for four-year-olds entitled “Évolution de l'implantation de la maternelle 4 ans”.

(Sessional Paper No. 389-20230222)

22 February 2023

Motions Without Notice

Ms. Ghazal (Mercier) moved a motion on determining the remuneration of Members; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce), Ms. Zaga Mendez (Verdun) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on creating a permanent youth climate advisory committee; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Legault, Premier, together with Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly offer its sincere condolences to the family and friends of Ms. Nadine Girault, who passed away on 12 February;

THAT it pay tribute to her and recognize her contribution to Québec society, in particular as a Member and Minister;

THAT it applaud her commitment to the people of the Bertrand riding, the Laurentides region and all of Québec;

THAT the National Assembly observe a minute of silence in her memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Mr. Benjamin, Third Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

22 February 2023

Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), together with Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the death benefit under the Québec Pension Plan; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 6, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 8, An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Culture and Education shall hold a public meeting to hold public hearings within the framework of special consultations on the order of initiative on the revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports;
- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to follow up on the order of initiative on the revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports;
- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative on the mental health of young people.

22 February 2023

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Dubé, Minister of Health, moved that Bill 10, An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector, do now pass in principle.

At 1:00 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 97, the debate on the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health, was adjourned in the name of Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine).

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) moved:

THAT the National Assembly take note that the CAQ government has proposed to finance tax cuts by diverting revenue dedicated to the Generations Fund;

THAT it declare that this would have a negative impact on reducing intergenerational inequity and have a significant long-term impact in terms of potential lost revenues for the Generations Fund;

THAT it recall that reducing Québec's debt ratio will require concerted long-term efforts;

THAT it declare that any modification to the payments or operation of the Fund must first be the subject of extensive consultations with the youth of Québec;

THAT, accordingly, the Assembly ask the CAQ government to maintain the Generations Fund's capital and dedicated revenue payment deposits.

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for his reply; 54 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 30 minutes 34 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 17 minutes 42 seconds to the Second Opposition Group; 6 minutes to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to the independent Member. Within this framework, any time not used by the independent Member or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

At the end of his address, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, moved:

THAT the motion moved by the Member for Marguerite-Bourgeoys be amended as follows:

1. by inserting the following paragraph after the third paragraph:

“THAT it reiterate that current efforts to fight against climate change contribute to intergenerational equity by reducing the burden of environmental debt that future generations will have to bear;”;

2. by replacing the last paragraph by the following paragraph:

“THAT, accordingly, it ask the CAQ government to abandon the announced tax cuts and to maintain the Generations Fund’s capital and dedicated revenue payment deposits, except for the fight against climate change.”

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly take note that the CAQ government has proposed to finance tax cuts by diverting revenue dedicated to the Generations Fund;

THAT it declare that this would have a negative impact on reducing intergenerational inequity and have a significant long-term impact in terms of potential lost revenues for the Generations Fund;

THAT it recall that reducing Québec’s debt ratio will require concerted long-term efforts;

THAT it reiterate that current efforts to fight against climate change contribute to intergenerational equity by reducing the burden of environmental debt that future generations will have to bear;

THAT it declare that any modification to the payments or operation of the Fund must first be the subject of extensive consultations with the youth of Québec;

THAT, accordingly, it ask the CAQ government to abandon the announced tax cuts and to maintain the Generations Fund’s capital and dedicated revenue payment deposits, except for the fight against climate change.

The debate continued on the main motion moved by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) and on the amendment motion moved by Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, subject to the permission of its author.

22 February 2023

Pursuant to Standing Order 98.1, Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) refused the amendment proposed by Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division on the motion moved by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health, that Bill 10, An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector, do now pass in principle.

The debate being concluded, the motion was carried and Bill 10 was accordingly passed in principle.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved that Bill 10 be referred to the Committee on Health and Social Services for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Thursday, 23 February 2023 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

22 February 2023

At 6:10 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 23 February 2023 at 9:40 a.m.

NATHALIE ROY

President